

A Bíróság (második tanács) 2013. április 18-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Steinel Vertrieb GmbH kontra Hauptzollamt Bielefeld

(C-595/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Kereskedelmi politika — 1470/2001/EK rendelet — 1205/2007/EK rendelet — Közös Vámtarifa — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklatúra — A kompakt fénycsövek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vámok — A végleges dömpingellenes vámoknak a dömpingellenes rendeletben említett vámtarifaszám alá besorolt termékekre való alkalmazhatósága — Érintett termék — Hatály)

(2013/C 164/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Steinel Vertrieb GmbH

Alperes: Hauptzollamt Bielefeld

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzgericht Düsseldorf — A 2006. szeptember 11-i 322/2006/EK tanácsi rendelettel (HL L 244., 1. o.) módosított, a Kínai Népköztársaságból származó integrált elektronikus kompakt fénycső (CFL-i) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2001. július 16-i 1470/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 195., 8. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 38. kötet, 43. o.), valamint a Kínai Népköztársaságból származó integrált elektronikus kompakt fénycsövek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámoknak a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatát követő kivetéséről és a Vietnami Szocialista Köztársaságban, a Pakisztáni Iszlám Köztársaságban és a Fülöp szigeteki Köztársaságban feladott ugyanilyen termékre történő kiterjesztéséről szóló, 2007. október 15-i 1205/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 272., 1. o.) értelmezése — Az említett rendeleteknek a fényerőszabályzóval felszerelt kompakt fénycsövekre való alkalmazhatósága

Rendelkező rész

A 2006. szeptember 1-jei 1322/2006 tanácsi rendelettel módosított, a Kínai Népköztársaságból származó integrált elektronikus kompakt fénycső (CFL-i) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2001. július 16-i 1470/2001/EK tanácsi rendelet és a Kínai Népköztársaságból származó integrált elektronikus kompakt fénycsövek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vámoknak a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizs-

gálatát követő kivetéséről és a Vietnami Szocialista Köztársaságban, a Pakisztáni Iszlám Köztársaságban és a Fülöp szigeteki Köztársaságban feladott ugyanilyen termékre történő kiterjesztéséről szóló, 2007. október 15-i 1205/2007/EK tanácsi rendelet azon termékek összességére vonatkozik, amelyek ugyanolyan alapvető jellemzőkkel rendelkeznek, mint az e rendeletek első cikkében említettek, és amelyek szintén a 2000. január 31-i 254/2000/EK tanácsi rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra ex 8539 31 90 vámtarifaszáma alá tartoznak. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak értékelése, hogy ilyenek e az alapügyben szóban forgó termékek annak ellenére, hogy azokat fényerőszabályzóval szerelték fel, vagy hogy az alapügyben szóban forgó termékek eltérő termékeknek minősülnek e amiatt, hogy olyan további jellemzőkkel rendelkeznek, amelyek az említett rendeletekben nem szerepelnek.

⁽¹⁾ HL C 89., 2012.3.24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2013. április 18-i ítélete (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Colloseum Holding AG kontra Levi Strauss & Co.

(C-12/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Védjegyek — 40/94/EK rendelet — A 15. cikk (1) bekezdése — A „tényleges használat” fogalma — Kizárólag valamely összetett védjegy elemeként vagy valamely másik védjeggyel összetételben használt védjegy)

(2013/C 164/10)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Colloseum Holding AG

Alperes: Levi Strauss & Co.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesgerichtshof — A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.) 15. cikke (1) bekezdésének értelmezése — „A védjegy használata” fogalma — Egy összetett védjegy részét képező védjegy használatának elismerése ezen összetett védjegy használatát esetén — A védjegyhasználat elismerése abban az esetben, ha a védjegyet kizárólag egy másik védjeggyel együtt használják, és emellett a két védjegyet külön-külön és összetett védjegyként együtt is lajstromozták

Rendelkező rész

A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet 15. cikkének (1) bekezdése értelmében a védjegyek tényleges használatára vonatkozó feltétel akkor is teljesülhet, ha azt a lajstromozott védjegyet, amely a megkülönböztető képességét valamely másik olyan összetett védjegy használatának révén szerezte meg, amelynek egyik elemét képezi, csupán e másik összetett védjegy révén használják, vagy ha azt csupán valamely másik védjeggel együttesen használják, és e két védjegy összetétele védjegyként szintén lajstromozásra került.

(¹) HL C 89., 2012.3.24.

A Bíróság (ötödik tanács) 2013. április 18-i ítélete (a Varhoven administrativen sad (Bulgária) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Meliha Veli Mustafa kontra Direktor na fond „Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhite” kam Natsionalnia osiguritelnen institut

(C-247/12. sz. ügy) (¹)

(A munkavállalók védelme a munkáltató fizetésképtelensége esetén — 80/987/EGK irányelv — 2002/74/EK irányelv — 2008/94/EK irányelv — 2. és 3. cikk — Garancianyújtási kötelezettség a munkavállalói követelések tekintetében — Lehetőség arra, hogy a garanciát azon követelésekre korlátozzák, amelyek a fizetésképtelenségi eljárást megindító határozat cégnyilvántartásba történő bejegyzése előtt keletkeztek — A fizetésképtelenségi eljárást megindító határozat — Joghatalások — A munkáltató tevékenységeinek folytatása)

(2013/C 164/11)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Varhoven administrativen sad

Az alapeljárás felei

Felperes: Meliha Veli Mustafa

Alperes: Direktor na fond „Garantirani vzemania na rabotnitsite i sluzhite” kam Natsionalnia osiguritelnen institut

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Varhoven administrativen sad — A 80/987/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 270., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 261. o.) módosított, a munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1980. október 20-i 80/987/EGK tanácsi irányelv (HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 217. o.) 2. cikke (1) bekezdésének értelmezése — A tagállamok azon kötelezettsége, hogy ne csak a munkáltató fizetésképtelenségét megállapító

eljárás megindításakor fennálló munkavállalói követelések tekintetében nyújtsanak garanciát, hanem a fizetésképtelenségi eljárás valamennyi szakaszában keletkező követelések tekintetében is

Rendelkező rész

A munkáltató fizetésképtelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv akként kell értelmezni, hogy az nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy a munkavállalók követeléseinek tekintetében a munkáltatójukra vonatkozó fizetésképtelenségi eljárás minden szakaszában garanciát nyújtsanak. Így különösen nem ellentétes ezen irányelvvel, ha a tagállamok kizárólag azon munkavállalói követelések tekintetében nyújtanak garanciát, amelyek a fizetésképtelenségi eljárást megindító határozat cégnyilvántartásba történő bejegyzése előtt keletkeztek, noha e határozat nem rendeli el a munkáltató tevékenységeinek a megszüntetését.

(¹) HL C 235., 2012.8.4.

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Magyarország) által 2013. február 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — GSV Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(C-74/13. sz. ügy)

(2013/C 164/12)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: GSV Kft.

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Megfeleltethető-e a Bizottság 2011. február 16-i a Kínai Népköztársaságból származó egyes üvegszál szitaszövetek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló 138/2011/EU (¹) rendelet (14) preambulumbekzdése és az 1. cikk (1) bekezdése által meghatározott

— üvegszálakból készült

— szitaszövet, amelynek

— szemnagysága hosszában és szélességében több mint 1,8 mm,

— fajlagos tömege pedig több mint 35 g/m²

anyagjellemzőknek és így a 7019 59 00 10 TARIC-kódot úgy kell-e értelmezni, hogy egy olyan anyag, amely